

К вопросу о разработке рамочной конвенции ВОЗ по борьбе против табака

Пятьдесят вторая сессия Всемирной ассамблеи здравоохранения,

будучи глубоко обеспокоенной расширением распространенности курения и других форм употребления табака во всем мире, которое привело к потере, по крайней мере, 3,5 миллиона человеческих жизней в 1998 г. и, как ожидается, будет причиной по меньшей мере 10 миллионов случаев смерти в год к 2030 г., 70% из которых произойдут в развивающихся странах, если не будет установлен контроль над этой пандемией;

рассмотрев доклад Генерального директора об Инициативе по освобождению от табачной зависимости и план предполагаемой деятельности (прилагается);

признавая лидерство Генерального директора и ВОЗ в области борьбы против табака;

напоминая и вновь подтверждая резолюцию WHA49.17, предлагающую Генеральному директору в соответствии со статьей 19 Устава ВОЗ приступить к разработке рамочной конвенции ВОЗ по борьбе против табака;

признавая необходимость осуществления многосекторальных стратегий, включая участие других организаций на многосторонней основе и неправительственных организаций, для содействия международному консенсусу и действиям по разработке рамочной конвенции ВОЗ по борьбе против табака и возможных связанных с ней протоколов;

учитывая многие затруднения, включая затруднения с ресурсами, которые будут испытывать ряд стран при разработке и осуществлении рамочной конвенции ВОЗ по борьбе против табака и возможных связанных с ней протоколов;

учитывая тот факт, что производство табака является значительным источником получения доходов во многих развивающихся странах;

осознавая неотложную необходимость ускорения работы над предложенной рамочной конвенцией ВОЗ по борьбе против табака и возможными связанными с ней протоколами, с тем чтобы они могли служить основой для многостороннего сотрудничества и коллективных действий по борьбе против табака;

стремясь завершить подготовку текста проекта рамочной конвенции для рассмотрения ее на Пятьдесят шестой сессии Всемирной ассамблеи здравоохранения,

1. ПОСТАНОВЛЯЕТ:

(1) в соответствии со статьей 42 своих Правил процедуры создать межправительственный орган по ведению переговоров, открытый для всех государств-членов, для разработки и обсуждения предлагаемой рамочной конвенции ВОЗ по борьбе против табака и возможных связанных с ней протоколов;

(2) создать рабочую группу по разработке рамочной конвенции ВОЗ по борьбе против табака, открытой для всех государств-членов, для подготовки поля деятельности упомянутого выше органа. Эта группа подготовит предложенные элементы проекта рамочной конвенции ВОЗ по борьбе против табака. Рабочая группа представит доклад о ходе работы Исполнительному комитету на его Сто пятой сессии. Она завершит свою работу и представит доклад Пятьдесят третьей сессии Всемирной ассамблеи здравоохранения;

(3) региональные организации по экономическому сотрудничеству, созданные суверенными государствами, членами Всемирной организации здравоохранения, которым указанные государства-члены передали свои полномочия в вопросах, связанных с данной резолюцией, включая полномочия для того, чтобы вступать в соглашения в отношении указанных выше вопросов, могут принимать активное участие в соответствии со статьей 55 Правил процедуры Ассамблеи здравоохранения в подготовке проектов и в переговорах межправительственного органа по ведению переговоров, упоминаемого в пункте (1), а также в подготовительной работе, осуществляемой рабочей группой, упоминаемой в пункте (2).

2. НАСТОЯТЕЛЬНО ПРЕДЛАГАЕТ государствам-членам:

(1) придать высокий приоритет вопросам активизации деятельности по разработке рамочной конвенции ВОЗ по борьбе против табака и возможных связанных с ней протоколов;

(2) предоставить ресурсы и обеспечить сотрудничество, необходимые для активизации этой деятельности;

(3) содействовать проведению межправительственных консультативных совещаний по рассмотрению конкретных вопросов, например, вопросов

общественного здравоохранения и других технических вопросов, касающихся обсуждения предлагаемой рамочной конвенции ВОЗ по борьбе против табака и возможных связанных с ней протоколов;

(4) создать там, где это целесообразно, соответствующие структуры, такие как национальные комиссии, для рамочной конвенции ВОЗ по борьбе против табака и механизмы для рассмотрения вопросов, связанных с рамочной конвенцией по борьбе против табака, в контексте здравоохраненческих и экономических проблем, и особенно вопросов, связанных с воздействием этого на экономику стран, зависящих от сельскохозяйственного производства.

(5) признавая необходимость многосекторального представительства, содействовать и поддерживать участие неправительственных организаций;

(6) рассмотреть вопрос о дальнейшей разработке и укреплении национальной и региональной политики в области табакокурения, включая надлежащее использование регулирующих программ для сокращения потребления табака, в качестве вклада в разработку рамочной конвенции и возможных связанных с ней протоколов;

3. ПРЕДЛАГАЕТ Генеральному директору:

(1) содействовать оказанию поддержки в разработке рамочной конвенции ВОЗ по борьбе против табака и возможных связанных с ней протоколов государствами-членами, организациями системы Организации Объединенных Наций, другими межправительственными, неправительственными и добровольными организациями и средствами массовой информации;

(2) завершить техническую работу, необходимую для содействия проведению переговоров по вопросу разработки рамочной конвенции ВОЗ по борьбе против табака и возможных связанных с ней протоколов;

(3) с учетом прогресса, достигнутого рабочей группой, организовать совещание рабочей группы по разработке рамочной конвенции ВОЗ по борьбе против табака и первое совещание межправительственного органа по ведению переговоров;

(4) обеспечить рабочую группу по разработке рамочной конвенции ВОЗ по борьбе против табака и межправительственный орган по ведению переговоров необходимым обслуживанием и возможностями для осуществления их деятельности;

(5) содействовать участию наименее развитых стран в деятельности рабочей группы по разработке рамочной конвенции ВОЗ по борьбе против табака, в межправительственных технических консультативных совещаниях и в работе межправительственного органа по ведению переговоров;

(6) приглашать в качестве наблюдателей на заседания рабочей группы по разработке рамочной конвенции ВОЗ по борьбе против табака и межправительственного органа по ведению переговоров представителей

государств, не являющихся членами Организации, освободительных движений, упомянутых в резолюции WHA27.37, организаций системы Организации Объединенных Наций, межправительственных организаций, с которыми ВОЗ установила эффективные рабочие отношения, и неправительственных организаций, находящихся в официальных отношениях с ВОЗ, которые будут принимать участие в заседаниях этих органов согласно соответствующим Правилам процедуры и резолюциям Ассамблеи здравоохранения.

Приложение

ОСНОВНОЙ ПЕРЕЧЕНЬ ПРЕДПОЛАГАЕМЫХ МЕРОПРИЯТИЙ

Январь 1999 г. – май 2000 г. (завершение подготовительного этапа к переговорам) и задачи для переговорного процесса и принятия рамочной конвенции ВОЗ по борьбе против табака и возможных связанных с ней протоколов
(Май 2000 г. – май 2003 г.)

Контрольные даты	Руководящие и другие органы	Решения и действия руководящих и вспомогательных органов	Действия Секретариата
Январь 1999 г.	Исполнительный комитет	<ul style="list-style-type: none"> • Рекомендовано для принятия Пятьдесят второй сессией Всемирной ассамблеи здравоохранения в резолюции “К вопросу о разработке рамочной конвенции ВОЗ по борьбе против табака” 	<p>После Сто третьей сессии Исполнительного комитета</p> <ul style="list-style-type: none"> • Распространение информации по вопросу о разработке рамочной конвенции • Подготовка соответствующих документов с исходной информацией в отношении упомянутого процесса для Пятьдесят второй сессии Всемирной ассамблеи здравоохранения • Проведение консультаций с государствами-членами
Май 1999 г.	Пятьдесят вторая сессия Всемирной ассамблеи здравоохранения	<ul style="list-style-type: none"> • Рассмотрение проекта резолюции “К вопросу о разработке рамочной конвенции ВОЗ по борьбе против табака” • Учреждение межправительственного органа для переговоров, а также рабочей группы для рамочной конвенции по борьбе против табака 	<ul style="list-style-type: none"> • Проведение инструктажа в отношении рамочной конвенции во время Пятьдесят второй сессии Всемирной ассамблеи здравоохранения <p>После Пятьдесят второй сессии Всемирной ассамблеи здравоохранения</p> <ul style="list-style-type: none"> • Содействие межправительственным техническим консультациям по вопросам рамочной конвенции • Обеспечение участия менее развитых стран в процессе разработки рамочной конвенции • Обеспечение технической поддержки
Май 1999 г. – январь 2000 г.	Рабочая группа по вопросу о рамочной конвенции	<ul style="list-style-type: none"> • Начало подготовки проекта предложений в отношении рамочной конвенции по борьбе против табака 	<ul style="list-style-type: none"> • Созыв рабочей группы по вопросу рамочной конвенции ВОЗ по борьбе против табака • Обеспечение технической поддержки
Январь 2000 г.	Рабочая группа по рамочной конвенции Исполнительного комитета	<ul style="list-style-type: none"> • Представление доклада о ходе работы рабочей группы по рамочной конвенции Исполнительному комитету на его Сто пятой сессии • Рассмотрение хода работы указанной рабочей группы 	<ul style="list-style-type: none"> • Обеспечение технической поддержки

Контрольные даты	Руководящие и другие органы	Решения и действия руководящих и вспомогательных органов	Действия Секретариата
Январь 2000 г. – май 2000 г.	Рабочая группа по рамочной конвенции	<ul style="list-style-type: none"> • Продолжение работы в соответствии с указаниями Исполнительного комитета 	<ul style="list-style-type: none"> • Обеспечение технической поддержки
Май 2000 г.	Пятьдесят третья сессия Всемирной ассамблеи здравоохранения	<ul style="list-style-type: none"> • Представление доклада рабочей группы по рамочной конвенции Пятьдесят третьей сессии Всемирной ассамблеи здравоохранения 	<ul style="list-style-type: none"> • Проведение технического инструктажа во время Ассамблеи здравоохранения в отношении альтернативного процесса переговоров
Май 2000 г. (установлен-ная дата)	Межправительственный орган по переговорам	<ul style="list-style-type: none"> • Проведение первой организационной сессии 	<ul style="list-style-type: none"> • Созыв первого совещания межправительственного органа по переговорам на основе результатов работы рабочей группы
Май 2000 г. – май 2003 г. (срок для принятия)	Межправительственный орган по переговорам	<ul style="list-style-type: none"> • Переговоры по проекту рамочной конвенции и возможных связанных с нею протоколов 	<ul style="list-style-type: none"> • Обеспечение технической поддержки

Примечание: Как ход работы, так и содержание документа будут определяться, в первую очередь, государствами-членами, но это предусматривает также вклад в работу со стороны учреждений Организации Объединенных Наций, других международных, региональных и межправительственных организаций, а также неправительственных учреждений.

Девятое пленарное заседание, 24 мая 1999 г.
A52/VR/9

= = =